



PATENT APPLICATION

IFW
3726

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re application of

Docket No: Q66053

Sascha LENZEN, et al.

Appln. No.: 09/965,886

Group Art Unit: 2856

Confirmation No.: 3488

Examiner: Not Yet Assigned

Filed: October 1, 2001

For: DYNAMIC TEST FIXTURE FOR TESTING A STABILIZING SYSTEM OF A
MOTOR VEHICLE

REQUEST AND AMENDMENT TO CORRECT INVENTORSHIP

Commissioner for Patents
Washington, D.C. 20231

Sir:

Please correct the inventorship of the above-identified application by **adding** the names
Goetz KNUPFER, Bernhard FLAIG, Karl SEYBERTH and Gero WITTIG as co-inventors.

REMARKS

This Amendment is made in accordance with 37 C.F.R. § 1.48(a). Accompanying this Amendment are a Statement by the inventors being added establishing that the error occurred without deceptive intention on their part, a Declaration by all of the actual inventors as required by 37 C.F.R. § 1.63, and a written Consent of the Assignee of this application.

A check in the amount of \$130.00 as set forth in 37 C.F.R. § 1.17(i) is attached. The USPTO is directed and authorized to charge all required fees, except for the Issue Fee and the Publication Fee, to Deposit Account No. 19-4880. Please also credit any overpayments to said Deposit Account. A duplicate copy of this paper is attached.

09/27/2004 AWONDAF1 00000048 09965886

01 FC:1460

130.00 0P

SUGHRUE MION, PLLC
Telephone: (202) 293-7060
Facsimile: (202) 293-7860

WASHINGTON OFFICE

23373

CUSTOMER NUMBER

Respectfully submitted,

George F. Lehnigk
Registration No. 36,359

Date: September 23, 2004



PATENT APPLICATION

THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re application of

Docket No: Q66053

Sascha LENZEN , et al.

Appln. No.: 09/965,886

Group Art Unit: 2856

Confirmation No.: 3488

Examiner: Not Yet Assigned

Filed: October 1, 2001

For: DYNAMIC TEST FIXTURE FOR TESTING A STABILIZING SYSTEM OF A
MOTOR VEHICLE

**CONSENT OF THE ASSIGNEE TO CORRECTION OF
INVENTORSHIP IN ACCORDANCE WITH 37 CFR § 1.48**

Commissioner for Patents
Washington, D.C. 20231

Sir:

The undersigned, a representative of SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, states that SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT is the owner of the entire right, title and interest of Application No. 09/965,886, filed on October 1, 2001 for DYNAMIC TEST FIXTURE FOR TESTING A STABILIZING SYSTEM OF A MOTOR VEHICLE by virtue of an Assignment from all of the inventors thereof executed on December 13, 2001 and December 4, 2001, recorded on December 28, 2001 at Reel No. 012410, Frame 0688.

The undersigned hereby certifies that the above-mentioned Assignment has been reviewed and to the best of the undersigned's knowledge and belief, title is in SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT who is seeking to take this action.

The undersigned (whose title is supplied below) is empowered to sign this consent statement on behalf of the assignee.

SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT hereby consents to the correction of inventorship in connection with the above-identified application, whereby the names of Goetz KNUPFER, Bernhard FLAIG, Karl SEYBERTH and Gero WITTIG are added as co-inventors.

Date: August 27th, 2003

Siemens Aktiengesellschaft

[Signature]

Mar. Wolff i.v. Mausolf
Wolff Mausolf
Senior Director Authorized Officer
TITLE



PATENT APPLICATION

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re application of

Docket No: Q66053

Sascha LENZEN, et al.

Appln. No.: 09/965,886

Group Art Unit: 2856

Confirmation No.: 3488

Examiner: Not Yet Assigned

Filed: October 1, 2001

For: DYNAMIC TEST FIXTURE FOR TESTING A STABILIZING SYSTEM OF A
MOTOR VEHICLE

STATEMENT OF ADDED INVENTORS
IN SUPPORT OF PETITION UNDER 37 C.F.R. § 1.48
TO CORRECT INVENTORSHIP

Commissioner for Patents
Washington, D.C. 20231

Sir:

We, the inventors being added to the above-identified application, do hereby declare that an error occurred in naming the inventors of the above-identified application and that the error occurred without deceptive intention on our part.

We hereby declare that all statements made herein of our own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment or both under 18 USC §1001, and may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

Date: 11/06/03

Goetz KNUFFER

Date: 12/06/03

Bernhard FLAIG

Date: 11/06/03

Karl SEYBERTH

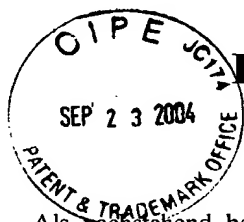
Date: 17/06/03

Gero WITTIG

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

Erklärung für Patentanmeldungen mit Vollmacht

German Language Declaration



Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt:

dass mein Wohnsitz, meine Postanschrift und meine Staatsangehörigkeit den im nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen, dass ich nach bestem Wissen der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent für die Erfindung mit folgendem Titel beantragt wird:

deren Beschreibung hier beigelegt ist, es sei denn (in diesem Falle Zutreffendes bitte ankreuzen), diese Erfindung:

- ☐ wurde angemeldet am _____ unter der US-Anmeldenummer oder unter der Internationalen Anmeldenummer im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) _____ (Konf. Nr. _____) und am _____ abgeändert (falls zutreffend).

Ich bestätige hiermit, dass ich den Inhalt der oben angegebenen Patentanmeldung, einschließlich der Ansprüche, die eventuell durch einen oben erwähnten Zusatzantrag abgeändert wurden, durchgesehen und verstanden habe.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Titel 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, mailing address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

DYNAMIC TEST FIXTURE FOR TESTING A
STABILIZING SYSTEM OF A MOTOR VEHICLE

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

- ☒ was filed on October 1, 2001 as United States Application Number or PCT International Application Number 09/965,886 (Conf. No. 3488) and was amended on _____ (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

German Language Declaration

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäß Title 35, US-Code, § 119(a)-(d), bzw. § 365(b) aller unten aufgeführten Auslandsanmeldungen für Patente oder Erfinderurkunden, oder § 365(a) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche wenigstens ein Land außer den Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und habe nachstehend durch nkreuzen sämtliche Auslandsanmeldungen für Patente bzw. Erfinderurkunden oder PCT internationale Anmeldungen angegeben, deren Anmeldetag dem der Anmeldung, für welche Priorität beansprucht wird, vorangeht.

Prior foreign application(s)
(Frühere ausländische Anmeldungen)

199 14 820.1	Germany
(Number)	(Country)
(Nummer)	(Land)

(Number)	(Country)
(Nummer)	(Land)

Ich beanspruche hiermit Prioritätsvorteile unter Title 35, US-Code, § 119(e) aller US-Hilfsanmeldungen wie unten aufgezählt.

(Application No.)	(Filing Date)
(Aktenzeichen)	(Anmeldetag)

(Application No.)	(Filing Date)
(Aktenzeichen)	(Anmeldetag)

Ich beanspruche hiermit die mir unter Title 35, US-Code, § 120 zustehenden Vorteile aller unten aufgeführten US-Patentanmeldungen bzw. § 365(c) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche die Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und erkenne, insofern der Gegenstand eines jeden früheren Anspruchs dieser Patentanmeldung nicht in einer US-Patentanmeldung, bzw. PCT internationalen Anmeldung in einer gemäß dem ersten Absatz von Title 35, US-Code, § 112 vorgeschriebenen Art und Weise offenbart wurde, meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind und die im Zeitraum zwischen dem Anmeldetag der früheren Patentanmeldung und dem nationalen oder im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) gültigen internationalen Anmeldetags bekannt geworden sind.

PCT/DE00/00957	29 March 2000
(Application No.)	(Filing Date)
(Aktenzeichen)	(Anmeldetag)

(Application No.)	(Filing Date)
(Aktenzeichen)	(Anmeldetag)

Ich erkläre hiermit, dass alle in der vorliegenden Erklärung von mir gemachten Angaben nach bestem Wissen und Gewissen der Wahrheit entsprechen und ferner dass ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen ablege, dass wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben oder dergleichen gemäß § 1001, Title 18 des US-Code strafbar sind und mit Geldstrafe und/oder Gefängnis bestraft werden können und dass derartige wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Rechtswirksamkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines aufgrund deren erteilten Patentes gefährden können.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Claimed
Priorität beansprucht
Yes/Ja No/Nein

31 March 1999	
(Day/Month/Year Filed)	
(Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)	

☒ ☐

(Day/Month/Year Filed)	
(Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)	

☐ ☐

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

pending	
(Status: patented, pending, abandoned)	
(Status: patentiert, schwebend, aufgegeben)	

(Status: patented, pending, abandoned)	
(Status: patentiert, schwebend, aufgegeben)	

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

German Language Declaration

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Ich ernenne hiermit sämtliche unter der Kundennummer des US- Patent- und Markenamts (United States Patent and Trademark Office, USPTO) aufgeführten Anwälte von SUGHRUE MION, PLLC, zu meinen Anwälten und ermächtige sie, diese Anmeldung vorzunehmen und alle hiermit verbundenen Geschäfte vor dem Patent- und Markenamt abzuwickeln. Ich bin mir bewusst, dass bestimmte unter der Kundennummer aufgeführte Anwälte von Zeit zu Zeit und im alleinigen Ermessen von Sughrue, Mion, PLLC, ausgetauscht werden können. Ich bitte ferner darum, dass sämtliche Korrespondenz in Verbindung mit der Anmeldung an die unter derselben Kundennummer des USPTO aufgeführte Anschrift gerichtet wird.

POWER OF ATTORNEY: I hereby appoint all attorneys of SUGHRUE MION, PLLC who are listed under the USPTO Customer Number shown below as my attorneys to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, recognizing that the specific attorneys listed under that Customer Number may be changed from time to time at the sole discretion of Sughrue Mion, PLLC, and request that all correspondence about the application be addressed to the address filed under the same USPTO Customer Number.



23373

PATENT TRADEMARK OFFICE

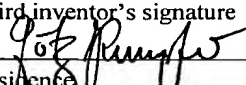
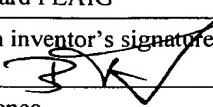
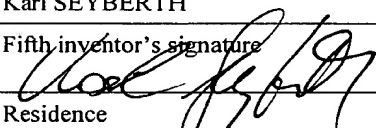
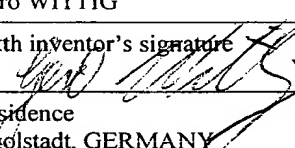
Telefonische Auskünfte: (name und telefonnummer)

SUGHRUE MION, PLLC
+1 (202) 293-7060

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

SUGHRUE MION, PLLC
+1 (202) 293-7060

Vor- und Zuname des einzigen oder ersten Erfinders		Full name of sole or first inventor Sascha LENZEN	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature 	Date 01/08/03
Wohnsitz		Residence Gummersbach, GERMANY	
Staatsangehörigkeit		Citizenship German	
Postanschrift		Mailing Address Auf Dem Hoechsten 7 51645 Gummersbach, GERMANY	
Vor- und Zuname des zweiten Miterfinders (falls zutreffend)		Full name of second joint inventor, if any Klaus WOLFRUM	
Unterschrift des zweiten Erfinders	Datum	Second inventor's signature 	Date 30.6.03
Wohnsitz		Residence Erlangen, GERMANY	
Staatsangehörigkeit		Citizenship German	
Postanschrift		Mailing Address Gebbertstrasse 65 91052 Erlangen, GERMANY	

Vor- und Zuname des dritten Miterfinders (falls zutreffend)		Full name of third joint inventor, if any Goetz KNUPPER	
Unterschrift des dritten Erfinders	Datum	Third inventor's signature 	Date 11/06/03
Wohnsitz		Residence Vohburg, GERMANY	
Staatsangehörigkeit		Citizenship German	
Postanschrift		Mailing Address Austr. 14 85088 Vohburg, GERMANY	
Vor- und Zuname des vierten Miterfinders (falls zutreffend)		Full name of fourth joint inventor, if any Bernhard FLAIG	
Unterschrift des vierten Erfinders	Datum	Fourth inventor's signature 	Date 2003/06/11
Wohnsitz		Residence Buxheim, GERMANY	
Staatsangehörigkeit		Citizenship German	
Postanschrift		Mailing Address Bergstr. 5 85114 Buxheim, GERMANY	
Vor- und Zuname des fünften Miterfinders (falls zutreffend)		Full name of fifth joint inventor, if any Karl SEYBERTH	
Unterschrift des fünften Erfinders	Datum	Fifth inventor's signature 	Date 11/06/03
Wohnsitz		Residence Greding, GERMANY	
Staatsangehörigkeit		Citizenship German	
Postanschrift		Mailing Address Am Kirchweg 5 91171 Greding, GERMANY	
Vor- und Zuname des sechsten Miterfinders (falls zutreffend)		Full name of sixth joint inventor, if any Gero WITTIG	
Unterschrift des sechsten Erfinders	Datum	Sixth inventor's signature 	Date 12/06/03
Wohnsitz		Residence Ingolstadt, GERMANY	
Staatsangehörigkeit		Citizenship German	
Postanschrift		Mailing Address Schoenbergstr. 13 85057 Ingolstadt, GERMANY	